



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

In-Numru tan-Notifika : 2020/0304/D (Germany)

Trattat tal-Länder għar-regolazzjoni mill-ġdid tal-logħob tal-azzard fil-Germanja (Trattat tal-Länder dwar il-Logħob tal-Azzard 2021 - GlüStV 2021)

Data tal-wasla : 18/05/2020

Tmiem tal-Waqfien : 19/08/2020 (18/09/2020) (closed)

Message

Messaġġ 002

Komunika mill-Kummissjoni - TRIS/(2020) 01736

Direttiva (UE) 2015/1535

Traduzzjoni tal-messaġġ 001

Notifika: 2020/0304/D

No abre el plazo - Nezhajuje odklady - Fristerne indledes ikke - Kein Fristbeginn - Viivituste perioodi ei avata - Καμμία έναρξη προθεσμίας - Does not open the delays - N'ouvre pas de délais - Non fa decorrere la mora - Neietekmē atlikšanu - Atidėjimai nepradedami - Nem nyitja meg a késéket - Ma' jiftaħx il-perijodi ta' dawmien - Geen termijnbegin - Nie otwiera opóźnień - Não inicia o prazo - Neotvorí oneskorenia - Ne uvaja zamud - Määräaika ei ala tästä - Inleder ingen frist - He се предвижда период на прекъсване - Nu deschide perioadele de stagnare - Nu deschide perioadele de stagnare.

(MSG: 202001736.MT)

1. MSG 002 IND 2020 0304 D MT 18-05-2020 D NOTIF

2. D

3A. Bundesministerium für Wirtschaft und Energie, Referat E C 2, 11019 Berlin,
Tel.: 0049-30-2014-6392, E-Mail: infororm@bmwi.bund.de

3B. Staatskanzlei des Landes Nordrhein-Westfalen, Horionplatz 1, Referat I B 4, 40213 Düsseldorf
Tel: 0049-211-837-1350 ; E-Mail: kay.holtgrewe@stk.nrw.de; jan.perrar@stk.nrw.de

4. 2020/0304/D - H10

5. Trattat tal-Länder għar-regolazzjoni mill-ġdid tal-logħob tal-azzard fil-Germanja
(Trattat tal-Länder dwar il-Logħob tal-Azzard 2021 - GlüStV 2021)

6. Logħob tal-azzard

7. -

8. It-Trattat tal-Länder applikabbli dwar il-Logħob tal-Azzard fil-forma tat-Tielet Trattat tal-Länder dwar l-Emenda tal-Logħob tal-Azzard li daħal fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2020 (in-numru tan-notifika: 2019/187/D) jiskadi fit-30 ta' Ġunju 2021. Bħala regolament ta' segwitu għall-perijodu mill-1 ta' Lulju 2021, il-Länder Germaniżi qablu dwar l-abbozz preżenti tat-Trattat tal-Länder dwar il-Logħob tal-Azzard 2021. L-abbozz jinkludi żvilupp ulterjuri mil-lat sostantiv tar-regolazzjoni tal-logħob tal-azzard fil-Germanja, fejn l-għanijiet preċedenti tat-Trattat tal-Länder dwar il-Logħob tal-Azzard (§ 1) jibqgħu l-istess u, fl-istess ħin, il-fornituri privati għandhom ikunu jistgħu joffru ċertu logħob tal-azzard onlajn taħt kundizzjonijiet



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

stretti li qabel kien ipprobit fil-Ġermanja, sabiex joffru lil-lagħaba alternattiva legali, sigura għal-logħob offrut fis-suq iswed. Sabiex jinkisbu dawn l-għanijiet, huma pprovduti miżuri differenzjati, li huma differenti f'xi oqsma mill-miżuri tat-Trattat tal-Länder dwar il-Logħob tal-Azzard applikabbli sat-30 ta' Ġunju 2021:

- Għandha tinzamm ir-riżerva ta' awtorizzazzjoni għall-attività u l-medjazzjoni tal-logħob tal-azzard pubbliku fil-Ġermanja (§ 4(1)).
- Permessi li mhumix limitati fin-numru jistgħu wkoll jingħataw għal offerta sostantivament limitata ta' slot machines virtwali (slot machines onlajn) u powker onlajn (§ 4(4) u § 22a u § 22b). L-istess ikompli japplika għall-organizzazzjoni u l-medjazzjoni ta' mħatri sportivi (§ 4(4) u § 21).
- Il-Länder Ġermaniżi jistgħu jippermettu logħob tal-każinò onlajn (logħob bil-bank/logħob tal-mejda fuq l-internet) għat-territorju rispettiv tagħhom, fejn in-numru ta' organizzaturi huwa limitat (§ 22c).
- Il-permessi jinħarġu taħt kundizzjonijiet stretti li jservu għall-protezzjoni tal-lagħaba (eż. § 6a sa 6j għal-logħob tal-azzard onlajn). Inter alia, jeżisti obbligu ta' registrazzjoni li jirrigwarda l-fornitur għal-logħob tal-azzard fuq l-internet (§ 6a) u limitu ta' depożitu li għandu jsir mil-lagħaba fuq l-internet li għandu jiġi ffixsat minnhom stess, li ġeneralment mhuwix aktar minn EUR 1 000, li japplika għall-fornituri kollha (§ 6c).
- Ma għadux previst monopolju tal-Länder fuq l-imħatri sportivi. Ser jinżammu essenzjalment il-monopolju tal-Länder għall-organizzazzjoni ta' lotteriji (§ 10) kif ukoll ir-regolamentazzjoni tal-imħatri taż-żwiemel (§ 27), tas-swali tal-logħob stazzjonarji (§§ 24 sa 26) u l-każinos (§ 20).
- Jinħolqu bażijiet legali mtejba, inkluża responsabbiltà ċentrali għall-azzjoni kontra l-logħob tal-azzard illegali fuq l-internet (§§ 9, 9a).
- Tinħoloq awtorità ċentrali għal-logħob tal-azzard, b'mod partikolari għal partijiet essenzjali tal-logħob tal-azzard fuq l-internet (§§ 27a et seq.).
- Tinħoloq sistema ta' mblukkar tal-lagħaba komprensiva għat-tipi kollha ta' logħob, bi ftit eċċezzjonijiet, li teskludi lagħaba mblukkati milli jieħdu sehem f'logħob tal-azzard (§§ 8-8d). Għall-verifika tal-konformità mal-limitu tal-fornituri kollha, id-depożiti li jsiru mil-lagħaba lill-fornituri għandhom jiġu rreġistrati f'fajl uffiċjali ċentrali ("fajl dwar l-ammonti ta' limitu") sa tmien ix-xahar kalendarju rispettiv (§ 6c). Sabiex jiġi evitat logħob tal-azzard simultanju ma' bosta fornituri u b'hekk jiġu possibbilment evitati r-rekwiżiti regolatorji, il-lagħaba għandhom ikunu jistgħu jilagħbu b'mod attiv biss jekk il-fornitur ikun attiva lil-lagħbi f'fajl uffiċjali ċentrali ieħor (§ 6h). Lagħbi jista' jkun attiv minn fornitur wieħed biss fl-istess hin.
- It-Trattat tal-Länder għandu jkun evalwat regolarment (§ 32) sabiex l-effettività tar-regolament tintfieh u jkun jistgħu jsiru xi aġġustamenti neċessarji.

9. Wara kunsiderazzjoni bir-reqqa tad-drittijiet legalment protetti kollha rilevanti, is-sitwazzjoni legali attwali tiġi riveduta, li hija mmirata lejn l-għanijiet tal-istess importanza ta' § 1 u sabiex dawn jintlaħqu b'mod aħjar - minn qabel - huma previst miżuri differenzjati għal forum individwali ta' logħob tal-azzard.

L-għan ewlieni tar-regolazzjoni tal-logħob tal-azzard jibqa' l-prevenzjoni ta' offerti ta' logħob tal-azzard mhux awtorizzati, li huma assoċjati ma' perikli addizzjonali u mhux previsti għal-lagħaba. Għaldaqstant, l-azzjoni kontra offerti li mhumix permessi fil-Ġermanja ser tissaħħaħ.

L-eżistenza u l-eżerċizzju ta' forum ta' logħob illegali fuq l-internet, li mhumix suġġetti għal ebda restrizzjoni sostantiva jew rekwiżiti għall-protezzjoni tal-lagħaba, juru li l-kanalizzazzjoni tal-istint naturali tal-logħob lejn forum ta' logħob permessi s'issa kienet effettiva biss b'mod limitat. Sabiex jintlaħqu aħjar l-għanijiet tat-Trattat tal-Länder, huwa meħtieġ li t-tfassil sostantiv tal-offerta permessa jiġi estiż b'mod ristrett. Għalhekk, fil-futur għandu jkun possibbli li jiġu offruti forum oħra tal-logħob fuq l-internet taħt kundizzjonijiet sostantivament stretti.

Ir-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni (2014/478/UE) tal-14 ta' Lulju 2014 dwar principji għall-protezzjoni tal-konsumaturi u l-utenti tas-servizzi tal-logħob tal-azzard onlajn u għall-esklużjoni tal-minorenni minn logħob tal-azzard onlajn ġew ikkunsidrati.

10. Referenza għat-testi bażiċi: Trattat tal-Länder dwar il-logħob tal-azzard fil-Ġermanja (GlüStV), Numru tan-notifika: 2006/0658/D

L-Ewwel Trattat tal-Länder li jemenda t-Trattat tal-Länder dwar il-Logħob tal-Azzard fil-Ġermanja (l-Ewwel Trattat tal-



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

Länder dwar l-Emenda tal-Logħob tal-Azzard - L-Ewwel GlüÄndStV), Numru tan-notifika: 2011/0188/D

It-Tielet Trattat tal-Länder li jemenda t-Trattat tal-Länder dwar il-Logħob tal-Azzard (it-Tielet Trattat tal-Länder dwar il-Logħob tal-Azzard - 3 GlüÄndStV), Numru tan-notifika: 2019/187/D

It-testi bażiċi ntbagħtu fil-kuntest ta' notifika preċedenti: 2011/0188/D: 2019/187/D

11. Le

12. -

13. Le

14. Le

15. Iva

16. Aspett OTK

Le- L-abbozz mhuwiex regolament tekniku u lanqas valutazzjoni tal-konformità

Aspett SPS

Le - L-abbozz mhuwiex miżura sanitarja jew fitosanitarja.

Il-Kummissjoni Ewropea

Direttiva tal-Pont ta' kuntatt (UE) 2015/1535

Fax: +32 229 98043

email: grow-dir2015-1535-central@ec.europa.eu